



Cyngor Tref Aberteifi :: Cardigan Town Council

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor gynhaliwyd nos Fawrth, 1 Medi 2026 am 6.00yh
yn rhithiol ac yn Ystafell Cyfarfod, Tŷ Cadwgan Castell Aberteifi
mewn lein a canllawiau Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021**

Minutes of the Council Meeting held on Tuesday, 1 September 2026 at 6.00pm
virtually and at a Meeting Room, Cadwgan House, Cardigan Castle
in line with guidelines of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021.

Presennol/Present—**Y Cynghorwyr/**Councillors: Olwen Davies (**yn y gadair** / in the chair), Catrin Miles, Siân Maehrlein, David Maehrlein, Nick Bolton, John Adams-Lewis, Richard Davies, Teresa Harries, Elaine Evans (*ymunodd â'r cyfarfod am 18.15 a gadawodd am 19.50*/joined the meeting at 18.15 and left at 19.50), Philippa Noble (*gadawodd y cyfarfod am 19.50*/left the meeting at 19.50), Clive Davies (*Ymunodd â'r cyfarfod am 18.40*/joined the meeting at 18.40), Llinos Haf Jones (**Cyfiethydd** / Translator) a / and Eleri Maskell (**Clerc**/Clerk).

1. I dderbyn ymddiheuriadau am absenoldeb

Derbyn ymddiheuriadau am absenoldeb a cytuno a'r rhesymau a roddwyd.

Y Cyng Mark Cole – ar gywliau tramor; Trystan Phillips – oblygiadau gwaith.

To receive apologies for absence

To receive, and consider for approval, apologies for absence and reasons given.

Cllrs Mark Cole – abroad on vacation; Trystan Phillips – work obligations;

2. Croeso'r Cadeirydd a Materion Personol.

Croesawodd y Maer, y Cyng Olwen Davies, ei chyd-Aelodau i'r cyfarfod a gobeithio eu bod wedi mwynhau'r seibiant misol o gyfarfodydd y Cyngor Tref. Ar ran y Cyngor, estynnodd y Cyng Davies ei ddymuniadau gorau i Graham Evans, gŵr y Cyng Catrin Miles, am welliant buan a gobeithio ei weld gartref yn fuan.

The Chair's Welcome and Personal Matters.

The Mayor, Cllr Olwen Davies, welcomed fellow Members to the meeting and hoped that they had enjoyed the month's respite from Town Council meetings. Cllr Davies, on behalf of the Council, extended its very best wishes to Graham Evans, husband of Cllr Catrin Miles, for a speedy and full recovery, and hope to see him at home soon.

3. I dderbyn datganiadau o ddiddordeb

Atgoffir aelodau i ddatgan unrhyw fuddiant ar unrhyw eitem ar yr Agenda hon ar yr adeg hon neu ar unrhyw adeg yn ystod y cyfarfod yn unol â Chod Ymddygiad Cyngor Tref Aberteifi.

To receive declarations of interest

Members are reminded to declare any interest on any item on this Agenda at this point or at any point during the meeting in accordance with Cardigan Town Council's Code of Conduct.

Y Cyng / Cllr Siân Maehrlein <i>gadawodd y cyfarfod / left the meeting: Pob mater yn ymwneud â chynllunio / All matters relating to planning.</i>	<i>Mae'r cynghorwr yn eistedd ar y pwyllgor cynllunio / The councillor sits on the planning committee.</i>
Y Cyng / Cllr Catrin Miles, <i>ni basiodd sylw / did not pass comment: Eitem 7 – Cais cynllunio rhif A260434 / Item 7 – Planning application number A260434.</i>	<i>Mae'r ymgeiswyr yn gymdogion i'r cyngorydd / The applicants are neighbours of the councillor.</i>
Y Cyng / Cllr Philippa Noble, <i>gadawodd y cyfarfod / left the meeting: Eitem 8 b) Gohebiaeth Rhif 190 / Item 8. b) Correspondence No 190: Les Parc Sglefrfyrrddio Aberteifi / Cardigan Skateboard Park Lease.</i>	<i>Mae'r cyngorydd yn eistedd ar y Pwyllgor ar gyfer y Parc Sglefrfyrrddio / The councillor sits on the Committee for the Skateboard Park.</i>

4. Cofnodion y cyfarfod diwethaf

I gytuno a llofnodi cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd nos Fawrth 7 Gorffennaf 2026.

Cynigiodd y Cyngorwyr fod cofnodion cyfarfod y cyngor ar nos Fawrth 7 Gorffennaf yn cael eu cofnodi fel rhai cywir.

Minutes of last meeting

To approve and sign minutes of the meeting held on Tuesday 7 July 2026.

The Councillors proposed that the Tuesday, 7 July council meeting minutes be recorded as correct.

5. a) Adroddiad y Clerc

I dderbyn adroddiad gan Glerc y dref yn amlinellu'r camau a gymerwyd yn dilyn y cyfarfod a gynhaliwyd ar 7 Gorffennaf 2026.

- Mae BlueGreenCymru wedi bod yn llwyddiannus yn ei gais Mynegiant o Ddiddordeb ar gyfer trosglwyddo'r ased o'r tir yn Rhos y Dre. Mae'r sefydliad bellach yn symud ymlaen i'r cam nesaf drwy baratoi a chyflwyno'r prif gais er mwyn ceisio caniatâd i brynu'r tir.
- Cwblhawyd a chyflwynwyd Ffurflen Flynyddol Comisiwn Elusen Maes Chwarae'r Brenin Siôr V 2025 ar 13 Awst 2026.
- Mae'r trefniadau trosglwyddo ar gyfer cyfleustodau a systemau talu sy'n ymwneud â blociau toiledau canol y dref bellach wedi'u cwblhau. Mae CSC hefyd wedi rhannu ei bolisi yswiriant sy'n cwmpasu'r holl safleoedd ar brydles. Mae cyfrifoldeb am doiledau canol y dref bellach wedi'i drosglwyddo'n llawn i ni.
- Mae dau o'r unedau yn nhoiledau Chancery Lane ar agor, mae problemau gyda'r drws a'r system dalu ar un, rydym yn gobeithio datrys y problemau hyn yn fuan.
- Rwyf wedi cwblhau cwrs Hanfodion Digidol i Ymarfer â Hyder a gafodd ei redeg gan Un Llais Cymru.
- Mae system baner Euro Chieftain ar y polyn lamp y tu allan i Fferyllfa Wells ar y Stryd Fawr wedi diflannu. Mae'r polyn lamp wedi cael ei ddisodli'n ddiweddar, ond mae'r peirianwyr yn mynnu nad oedd system faneri ynghlwm wrtho. Roedd y polyn lamp wedi bod wedi'i orchuddio gan sgaffaldiau am gryn amser cyn hynny.
- Mae Ceisiadau Cau Ffyrdd wedi'u cyflwyno ar gyfer Gwasanaeth Sul y Cofio, Marchnad Stryd Ffair Aberteifi, Troi'r goleuadau Nadolig ymlaen a'r Parêd Llusernau.

Clerk's report

To receive a report from the Town Clerk outlining actions taken following the meeting held on 7 July 2026.

- BlueGreenCymru has been successful in its Expression of Interest application for the asset transfer of the land at Rhos y Dre. The organisation is now progressing to the next stage of the process by preparing and submitting the full application to seek approval to purchase the land.
- The King George V Playing Field Charity Commission Annual Return 2025 was completed and submitted on 13 August 2026.
- The transfer arrangements for utilities and payment systems relating to the town centre

- toilet blocks are now complete. CCC has also shared its insurance policy covering all leased sites. Responsibility for the town centre toilets has now transferred fully to us.
- Two of the units at Chancery Lane toilets are open, there are issues with the door and paying system on one, we are hoping to resolve these problems imminently.
 - I have completed a Digital Basics to Confidence Practice course hosted by One Voice Wales.
 - The Euro Chieftain banner system on the lamp post outside Wells Pharmacy on the High Street has disappeared. The lamp post has recently been replaced, but the engineers maintain that there was no banner system attached to it. The lamp post had previously been covered by scaffolding for quite some time.
 - Road Closure Applications have been submitted for Remembrance Sunday Service, Cardigan Fair Street Market, Switching on the Christmas lights and the Lantern Parade.

b) Adroddiad y Bachan Deche / Handyperson's Report.

- Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed / King George 5th Children's Play Area**
Dim yw adrodd / Nothing to report.
- Man chwarae amlbwrpas a chyrtau tenis / Multi-purpose play area and Tennis Courts.**
Dim yw adrodd / Nothing to report.
- Maes Sgrialu / Skateboard Park**
Dim yw adrodd / Nothing to report.
- Cae Chwarae Pentop / Pentop Play Area**
Dim yw adrodd / Nothing to report.
- Cyffredinol**
Penderfynwyd gorffen dyfrio planhigion canol y dref oherwydd y newid yn y tymhorau a'r tywydd gwlypach.
General.
It was resolved to finish the watering for the town centre plants due to the change in seasons and the wetter weather.

c) Amserlen waith mân / Minor works schedule.

Mae'r amserlen wedi ei flaenyrru ymlaen llaw i'r cynghorwyr.
Adolygwyd a chytunwyd ar yr amserlen gan y cynghorwyr.

The report has been forwarded beforehand to all councillors.

The schedule was reviewed and agreed by the councillors.

6. Eitemau i'w cymryd mewn sesiwn breifat

I benderfynu pa eitemau, os o gwbl, o'r Agenda y dylid eu cymryd gyda'r cyhoedd wedi'u gwahradd.

Dim wedi'i nodi.

Items to be taken in private session

To determine which items, if any, of the Agenda should be taken with the public excluded.

None noted.

7. Cynllunio

Ystyried ceisiadau cynllunio a derbynnir a dadansoddi sylwadau priodol.

Planning

To consider planning applications received and resolve to submit appropriate comments.

<i>Rhif y Cais / App. No.</i>	<i>Cyfeiriad / Address</i>	<i>Y Bwriad / Proposal</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
A260426	S Morris, Jameson Estates Ltd, Ysbyty	Amrywiad o amod 2 o ganiatâd cynllunio A240176 / Variation of	Dim gwrthwynebiad / No Objection.

	<i>Aberteifi a'r Cylch</i> , Cardigan and District Hospital, Pont y Cleifion, Aberteifi, SA43 1DP	condition 2 from planning permission A240176.	
A260433	Christopher Lloyd, Vision Express, 6 High Street, Aberteifi, SA43 1HJ	<i>Amnewid un arwydd ffasgia ac un arwydd sy'n ymwthio allan gyda brandio newydd</i> / The replacement of one fascia sign and one projecting sign with new branding.	<i>Os yw'r arwydd "Optegydd" i gael ei ddisodli mae angen iddo fod yn ddwyieithog yn y Gymraeg yn gyntaf, os glynir wrth hyn ni fydd cynghorwyr yn gwrthwynebu</i> / If the "Optician" sign is to be replaced it needs to be bilingual Welsh first, if this is adhered to no objection will be made by councillors.
A260434	Mr & Mrs Lewis, 1 Pen y Marian Villas, Aberteifi SA43 3AX	<i>Estyniad ochr unllawr arfaethedig i gymryd lle'r strwythur "lean to" sydd wedi dirywio presennol, a dec uwch newydd</i> / Proposed single storey side extension to replace existing deteriorated "lean to" structure, replacement raised deck.	<i>Dim gwrthwynebiad</i> / No Objection.
A260480	Mr Rob Jones Aldi Stores Ltd, Land at Bath House Road, Aberteifi SA43 1JY	<i>Amrywiad o osodiadau arwyddion</i> / A variation of sign installations.	<i>Dim gwrthwynebiad</i> / No Objection.

8. Eitemau i'w hystyried a'u dadansoddi / Items for consideration and resolution

a) Biliau i'w talu / Bills to be paid.

<i>Dyddiad / Date</i>	<i>Disgrifiad / Description</i>	<i>Côd / Code</i>	<i>Rhif y Siec Cheque No.</i>	<i>Swm (TAW) / Sum (VAT)</i>
01/08/26	Tai Aberteifi Ltd.: <i>Rhent Swyddfa'r Cyngor</i> / Rent of Council Office (Awst/August) <i>Band Lydan (Awst)/</i> Broadband (August)	A9 A20	D/D BACS	£291.67.00(0.00) £20.00 (0.00)
04/08/26	<i>Cyflog y Clerc</i> / Clerk's Salary (<i>Gorffennaf</i> /July)	A5	BACS	£2009.90(0.00)
04/08/26	HMRC – <i>Taliad TWE ar gyfer 6 Gorffennaf 2026 – 5 Awst 2026</i> / PAYE payment for 6 July 2026 – 5 August 2026.	A16	BACS	£670.87(0.00)
04/08/26	<i>Bachan Deche</i> / Handyperson (<i>Gorffennaf</i> / July)	A19	BACS	£950.00(0.00)
04/08/26	<i>Bachan Deche</i> / Handyperson – Public Conveniences	B10	BACS	£1764.00(0.00)
10/07/26	<i>Gwasanaeth cyfieithu</i> /Translating service	A18	BACS	£100.00(0.00)
06/07/26	Wolseley – cistern lever	B10	BACS	£6.86(1.14)
08/07/26	<i>Rhodd Theatr Byd Bach</i> / Grant Small World Theatre	D7	BACS	£2000(0.00)
08/07/26	<i>Rhodd Gŵyl Afon a Bwyd</i> / Grant River & Food Festival	D11	BACS	£500(0.00)
08/07/26	<i>Rhodd Clwb Ceir Clasur</i> / Cardigan Classic Car Club	D3	BACS	£500(0.00)
01/07/26	Castell Howell – Materials for toilet maintenance	B10	BACS	£73.08(12.18)
10/07/26	Arrow County Supplies – Toilet Rolls	B10	BACS	£261.26(43.54)
10/07/26	Criw Harddu Eisteddfod – Flowers, Binding & Cable ties	C1	BACS	£200.00(0.00)

16/07/26	EDF – Bath House Toilets	B10	BACS	£42.08(0.00)
16/07/26	EDF – Lower Mwldan Toilets	B10	BACS	£99.14(0.00)
16/07/26	EDF – Chancery Lane Toilets	B10	BACS	£42.41(0.00)
16/07/26	EDF – Victoria Gardens Toilets	B10	BACS	£122.29(0.00)
13/07/26	Penrallt Garden Centre	C1	BACS	£136.33(22.73)
13/07/26	Penrallt Garden Centre	C1	BACS	£1860.47(310.08)
13/07/26	Penrallt Garden Centre	C1	BACS	£116.59(19.43)
03/08/26	Arrow County Supplies – Toilet Rolls	B10	BACS	£522.53(87.09)
31/07/26	M&E Pearce Ltd	B10	BACS	£16.92(2.82)
01/09/26	Tai Aberteifi Ltd.: Rhent Swyddfa'r Cyngor / Rent of Council Office (Medi/September) Band Lydan (Medi)/ Broadband (September)	A9 A20	BACS	£291.67.00(0.00) £20.00 (0.00)
01/09/26	Cyflog y Clerc / Clerk's Salary (Awst/August)	A5	BACS	£2009.90(0.00)
01/09/26	HMRC – Taliad TWE ar gyfer 6 Awst 2026 – 5 Medi 2026 / PAYE payment for 6 August 2026 – 5 September 2026.	A16	BACS	£670.87(0.00)
01/09/26	Bachan Deche / Handyperson (Awst/August)	A19	BACS	£950.00(0.00)
01/09/26	Bachan Deche / Handyperson – Public Conveniences	B10	BACS	£1764.00(0.00)
05/08/26	Telemat – Ebyst newydd / New Emails	A20	BACS	£30.00(5.00)
06/08/26	EDF – Bath House Toilets (£62.85)	B10	BACS	£20.77(2.99)
06/08/26	EDF – Lower Mwldan Toilets (£35.26)	B10	BACS	£63.88(1.68)
06/08/26	EDF – Chancery Lane Toilets (£68.62)	B10	BACS	£26.21(3.27)
06/08/26	EDF – Victoria Gardens Toilets (£19.19)	B10	BACS	£103.10(0.91)
07/08/26	PEAC – Lease of photocopier	A7	D/D	£121.20(20.20)
21/08/26	Wolseley – Thermoset flex-fix t/seat	B10	BACS	£78.91(13.15)
20/08/26	George Davies and Evans (£200 payment on A/C 04/08)	B10	BACS	£728.00(90.00)
24/08/26	M J Mullins Eelectrical – Chancery Lane Toilets	B10	BACS	£3297.11(549.52)
31/08/26	M&E Pearce Ltd	B10	BACS	£36.03(6.01)

Derbyniadau/Receipts:

09/07/2026	Lloyds Bank: Llog / Interest	£11.26
31/07/2026	CSC Praesept 2 / CCC Precept 2	£36,308.87
09/08/2026	Lloyds Bank: Llog / Interest	£11.48
13/08/2026	Taliadau am y toiledau / Toilet payments	£614.90

b) Gohebiaeth / Correspondence.

	Llythyron i'w nodi / i'w darllen Letters to be noted / read	Sylwadau / Comments
176	CSC Adain Cau Ffyrrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: Heol William Street, Aberteifi 02/07/2026 07:30-17:00.	Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 03/07/2026. For your information. Forwarded to all councillors on 03/07/2026.
177	Wendi Patience – Un Llais Cymru / One Voice Wales: Sesiynau hyfforddiant o bell a gynhelir yn Mehefin - Mai 2026 / Remote training sessions that are taking place in June - September 2026.	Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 03/07/2026. For your information. Forwarded to all councillors on 03/07/2026.
178	Rose Barter – Friends of Netpool Park – Gwahoddiad i ddigwyddiad codi arian - Ardd Agored / Invite to an Open Garden Fundraiser.	Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 08/07/2026. For your information. Forwarded to all councillors on 08/07/2026.
179	Cyngor Tref Aberystwyth Town Council: Beirdd Trefi Ceredigion / Town Bards of Ceredigion.	Penderfynwyd ffurfio Is-bwyllgor i drefnu penodi Bardd Tref ac i ddilyn cyngor a derbyn y grant gan Gyngor Tref Aberystwyth / It was resolved to form a Sub-Committee to arrange the appointment of a Town

		Bard and to follow advice and accept the grant from Aberystwyth Town Council.
180	Dafydd Llywelyn – <i>Comisiynydd Heddlu a Throseddu Dyfed Powys / Dyfed Powys Police and Crime Commissioner: Llysgenhadon Ieuenctid yn Lansio Arolwg Newydd I Bobl Ifanc / Youth Ambassadors Launch New Survey for Young People.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 09/07/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 09/07/2026.
181	Jeremy Rundle – <i>Sylfaenydd a Chadeirydd / Founder and Chairman, CANDO Neurodiverse Outreach: Eiddo fforddiadwy yn ofynnol ar gyfer cyfarfodydd yn y dyfodol / Affordable property required for future meetings.</i>	<i>Ers hynny mae'r grŵp wedi sefydlu eu cyfarfodydd yn Neuadd y Dref / The group have since established their meetings in the Guildhall.</i>
182	Henry Macbeth – <i>Cais i adnewyddu panel cefndir cylch pêl-fasged / Request to renew Basketball hoop background panel.</i>	<i>Penderfynwyd prynu panel cefndir newydd / It was resolved to purchase a new background panel.</i>
183	Cathryn Morgan – <i>Rheolydd Cydraddoldeb a Chynhwysiant, CSC / Equality and Inclusion Manager, CCC: Asesiad o Lesiant Lleol / Assessment of Local Well-being.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 14/07/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 14/07/2026.
184	Anwen Rosser – <i>Gwasanaeth Economi ac Adfywio, CSC / Communications and Marketing Officer, CCC: Bws yr Arglwydd Rhys / Arglwydd Rhys Shuttle bus.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 14/07/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 14/07/2026.
185	CeginTeifi: <i>Lansio Oergell Gymunedol ddydd Gwener 24 Gorffennaf am hanner dydd yn Neuadd y Dref / Community Fridge Launch Friday 24 July at 12 noon at the Guildhall.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 14/07/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 14/07/2026.
186	Catrin Jones – <i>Costau Criw Harddu / Decorating Group Costs.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 14/07/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 14/07/2026.
187	Neris Davies – <i>CSC / CCC: Lleoliadau Cymunedol i Gefnogi Ymateb i Argyfyngau / Community Venues to Support Emergency Response Arrangements.</i>	<i>Penderfynwyd ail-anfon y wybodaeth a anfonwyd ymlaen y llynedd / It was resolved to resend the information forwarded last year.</i>
188	Adrain Gwynne: <i>Adeiladu Ecosystem Llesiant Cydweithredol, Gwydnwch Bwyd ac Arloesi Dysgu yng Ngorllewin Cymru / Building a Collaborative Wellbeing, Food Resilience and Learning Innovation Ecosystem in West Wales.</i>	<i>Nodwyd y gwybodaeth / The information was noted.</i>
189	<i>Gardd Goedwig Gymunedol Naturewise Community Forest Garden: Diwrnod Gwirfoddolwyr Cymunedol dydd Sadwrn 18 Gorffennaf 2026 / Saturday Community Volunteer Day 18 July 2026.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 16/07/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 16/07/2026.
190	Jonathan Fearn – <i>Prisiwr Ymgynghorol, CSC / Community Valuer CCC: Les Parc Sglefrfyddio Aberteifi / Cardigan Skateboard Park Lease.</i>	<i>Roedd y map a oedd ynghlwm wrth y brydles yn anghywir ac mae angen gwneud newidiadau i'r ardal a brydleswyd gan y cyngor. Y clerck i gysylltu â Chlwb Pêl-droed Maesglas a'r Clwb Rygbi i ymgynghori ynghylch yr ardaloedd a brydleswyd / The map attached to the lease was inaccurate and alterations need to be made to the area leased by the council. Clerk to contact Maesglas Football Club and the Rugby Club to confer regarding the leased areas.</i>
191	Emily Evans – <i>Swyddog Cydraddoldeb a Chynhwysiant, CSC / Equality and Inclusion Officer, CCC: Bwletin costau Byw Gorffennaf – Gwneud y mwyaf o'ch incwm / July Cost of Living Bulletin – Income Maximisation.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 18/07/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 18/07/2026.
192	<i>CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: U5005 Penparc, Aberteifi 18/08/2026 08:00-17:00.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 20/07/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 20/07/2026.
193	Bridget Hiser: <i>Safle'r Hen Ysbyty, golygfa o'r cynlluniau cyfredol / Old Hospital Site, view of current plans.</i>	<i>Bydd y Clerck yn rhoi rhif y cais cynllunio i Ms Hiser, gan ei galluogi i weld y cynlluniau diweddaraf / The Clerk</i>

		will provide Ms Hiser with the planning application number, enabling her to view the updated plans.
194	Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Modiwl hyfforddi newydd – cyflwyniad I newid diwylliannol, modiwl 31 / New training module – introduction to cultural change, module 31.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 21/07/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 21/07/2026.
195	Jennie Thomas – <i>Cyflwr gwael y cyfleusterau cyhoeddus / Poor state of public conveniences.</i>	Mae'r Clerc wedi mynd i'r afael â'r cwynion ac yn ystyried bod y mater bellach wedi'i ddatrys / The Clerk has addressed the complaints and considers the matter resolved.
196	Andrew Harries – <i>Rheolaeth Asedau, CSC / Asset Management, CCC: Codi tâl am leoliad polyn baner / Charge for flagpole location.</i>	<i>Y Clerc i ymgynghori â Chyngor Tref Aberystwyth ynghylch y mater hwn / The Clerk to consult with Aberystwyth Town Council regarding this matter.</i>
197	Mathew Morgan – <i>Brwsh. Senotaff Aberteifi / Cardigan Centoaph.</i>	<i>Mae'r Clerc wedi cynghori Mr Morgan i gyfeirio ei sylwadau at y CSC sy'n cynnal y senotaff / The Clerk has advised Mr Morgan to address his comments to CCC who maintain the cenotaph.</i>
198	Angharad Pilsworth – <i>Helpwch Llywodraeth Cymru – Ymchwil Teithio I Bawb / Help Welsh Government – Travel for All Research.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 24/07/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 24/07/2026.
199	Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Diweddariad gwybodaeth – Cynllun Lleoedd am Ddim / Information Update – Free Places Scheme.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 28/07/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 28/07/2026.
200	Tiffany Evans – <i>Côr ParkinSings yn gofyn am ymuno â'r cyngor wrth droi'r goleuadau Nadolig ymlaen / ParkinSings choir asking to join the council when switching on the Christmas lights.</i>	<i>Penderfynwyd gwahodd ParkinSings i'r digwyddiad troi goleuadau'r Nadolig ymlaen / It was resolved to invite ParkinSings to the switching on the Christmas lights event.</i>
201	Chris Jones – <i>Arbenigwr Lleoedd / Place Practitioner: Dolen gwefan i gynlluniau lleoedd cynghorau cymuned Ceredigion / Website link to Ceredigion community councils place plans.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 29/07/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 29/07/2026.
202	<i>Y Cyng / Cllr Nick Bolton: Y Bandstand yng Ngerddi Victoria / The Bandstand in Victoria Gardens.</i>	<i>Mae angen sefydlu perchnogaeth y Bandstand er mwyn cynnal gwaith adfer / The ownership of the Bandstand needs to be established in order to carry out remedial works.</i>
203	<i>Cyllid a Chaffael, CSC / Finance and Procurement, CCC: Manylion Taliad Praesept 2 / Remittance Advice Precept 2.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 31/07/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 31/07/2026.
204	Tracy Gilmartin - <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Model gontract cyflogaeth newydd sy'n seiliedig ar delerau'r Llyfr gwyrdd / New model contract of employment based on green book conditions.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 31/07/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 31/07/2026.
205	Tomos Parry - <i>Cynorthwydd Swyddfa, Swyddfa Etholaeth / Office Assistant, Constituency Office Elin Jones AS/MS: Lythyr gan Aelodau Plaid Cymru o'r Senedd dros Geredigion Penfro / Letter from Plaid Cymru Welsh Parliament members for Ceredigion Penfro.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 03/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 03/08/2026.
206	Anwen Rosser – <i>Gwasanaeth Economi ac Adfywio, CSC / Communications and Marketing Officer, CCC: Bwletin Mis Awst Cynnal y Cardi August Bulletin.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 03/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 03/08/2026.
207	Richard James – <i>George Davies & Evans: Clwb Rygbi Aberteifi, Cardigan Rugby Club: Prydles Meysydd Chwarae'r Brenin Siôr / Lease of king George Playing Fields.</i>	<i>Roedd y cynghorwyr yn falch o dderbyn cadarnhad bod Pwyllgor y Clwb Rygbi wedi cytuno i ymrwmo i brydles newydd 21 mlynedd / Councillors were pleased to receive confirmation that the Rugby Club Committee had agreed to enter into a new 21-year lease.</i>
208	Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Diweddariadu Ariannu / Funding Update.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 03/08/2026.</i>

		For your information. Forwarded to all councillors on 03/08/2026.
209	Leighton Jones – <i>Yr Is-adran Polisi Llywodraeth / The Government Policy Division: Eglurhad o'r trefniadau ynglŷn ag adolygu'r trefniadau cymunedol yng Ngheredigion / Explanation of the arrangements regarding reviewing the community arrangements in Ceredigion.</i>	Nodwyd / Noted.
210	Barry Rees – <i>Cyfarwyddwr Corfforaethol Gweithredol, CSC/ Executive Corporate Director, CCC: Bydd y Gorchmynion Diogelu Mannau Cyhoeddus presennol yn dod i ben o 19 Hydref 2026 / The current Public Spaces Protection Order's will be discontinued as of 19 October 2026.</i>	Nodwyd / Noted.
211	Jeremy Rundle – <i>Sylfaenydd a Chadeirydd / Founder and Chairman, CANDO Neurodiverse Outreach: Lleoliad a dyddiad am y cyfarfod neaf / Location and date for next meeting.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 07/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 07/08/2026.
212	Ystadau Cymru: <i>Nodyn atgoffa arolwg canllawiau ar weithredu ar yr hinsawdd / Survey reminder on climate action guidance.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 10/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 10/08/2026.
213	SLCC: <i>Cofnodion cyfarfod y Gangen Gorllewin Cymru / West Wales Branch Meeting Minutes.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 10/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 10/08/2026.
214	Y Cyng / Cllr Nick Bolton: <i>Safle teithwyr gerllaw Maes Mwldan, Aberteifi / Traveller's site adjacent to Maes Mwldan, Aberteifi.</i>	<i>Roedd y cynghorwyr yn falch o nodi bod y safle wedi'i glirio / Councillors were pleased to note that the site had been cleared.</i>
215	Norman Birch – <i>Swyddog Coed a Chloddiau, CSC / Tree and Hedgerows Officer, CCC: Sefydlu rhwydwaith o wirfoddolwyr Wardeniaid Coed i'r Cyngor Coed / Establish a network of Tree Council – Tree Warden volunteers.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 13/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 13/08/2026.
216	Emily Evans – <i>Swyddog Cydraddoldeb a Chynhwysiant, CSC / Equality and Inclusion Officer, CCC: Bwletin costau Byw Awst – Cymorth I deuluoedd a rhieni / August Cost of Living Bulletin – Support for families and parenting.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 17/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 17/08/2026.
217	Wynne Jones – <i>Presylwydd / Resident: Ailddatblygu Safle'r Hen Ysbyty yn Aberteifi – Cyf. Cynllunio A240176 – Amod 11 / Redevelopment of former Hospital Site at Cardigan – Planning Ref A240176 – Condition 11.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 17/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 17/08/2026.
218	Jay Turrell – <i>Aflonyddwch swm a niwsans yng Nghanol y Dref / Noise disturbance and nuisance in Town Centre.</i>	<i>Nid oes gan gyngor y dref unrhyw bŵer i reoli unrhyw ddigwyddiadau aflonyddwch swm / The town council have no power to control any noise disturbance occurrences.</i>
219	Rod Penrose – <i>Canon Neudadd y Dref / Guildhall Cannon.</i>	<i>Penderfynwyd ymchwilio i'r posibilrwydd o osod bwrdd gwybodaeth yn amlinellu hanes y canon a gofyn, yn y dyfodol, na ddylid gosod unrhyw faneri ar y rheiliau o flaen y canon / It was resolved to investigate the possibility of installing an information board outlining the history of the cannon and to request that, in future, no banners be placed on the railings in front of the cannon.</i>
220	Jeremy Rundle – <i>Sylfaenydd a Chadeirydd / Founder and Chairman, CANDO Neurodiverse Outreach: Cyfarfodydd y dyfodol i'w lleoli yn Neuadd y Dref / Future meetings to be held at the Guilhall, Cardigan.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 17/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 17/08/2026.
221	Samantha Edwards – <i>Cwmpas: Grantiau Perthyn I gymunedau / Perthyn Grants for Communities.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 17/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 17/08/2026.

222	Steve Rice – <i>Cadeirydd / Chair, Cardigan Pool Revival: Diweddariad sefyllfa / Situation update.</i>	<i>Nodwyd / Noted.</i>
223	Bethan Williams – <i>Swyddog Ymgyrchoedd, Cymdeithas yr Iaith</i> Campaigns Officer: <i>Cyfarfod “Ymwrthod â’r Newidiadau I Gyngorau Cymuned a Thref Ceredigion.” / “Rejection of the Changes to Ceredigion Community and Town Councils” Meeting.</i>	<i>Mae'r Cyng Olwen Davies, y Maer, yn bwriadu mynychu'r digwyddiad hwn / Cllr Olwen Davies, the Mayor, intends to attend this event.</i>
224	Frank Jones – <i>Gwobr Ysbrydoliaeth Caru Ceredigion</i> Inspiration Award 2026 for Gerwyn and Shan Williams.	<i>Y cler i wneud cais am y wobwr ar ran y cyngor / Clerk to apply for the award on behalf of the council.</i>
225	Tracy Gilmartin - <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Nodyn Datblygu Ymarfer 29, Rôl y Cadeirydd n ystod Cyfarfodydd / Practice Development Note 29, The Role of the Chair During Meetings.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 21/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 21/08/2026.
226	Rose Barter – <i>Cyfarfod Cyffredinol Blyneddol Cyfeillion Parc Netpool / Friends of Netpool Park Annual General Meeting.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 24/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 24/08/2026.
227	Richard James – George Davies & Evans: <i>Cyflwyniadau'r Gofrestrfa Tir ar gyfer cyfleusterau cyhoeddus yn Bath House, Gerddi Victoria a Mwldan Isaf / Land Registry submissions for public conveniences at Bath House, Victoria Gardens and Lower Mwldan.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 24/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 24/08/2026.
228	Rose Barter – <i>Cyfeillion Parc Netpool / Friends of Netpool Park: Cylchlythyr Gorffennaf/Awst / July/August Mewsletter.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 24/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 24/08/2026.
229	Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Sesiynau hyfforddiant o bell a gynhelir yn Awst - Rhagfyr 2026 / Remote training sessions that are taking place in August - December 2026.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 24/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 24/08/2026.
230	Gé van Soest – Blockade on the footpath in front of the Albion.	<i>Penderfynodd y Cyngorwyr dderbyn bod ymateb Swyddog y CSC yn derfynol, a chydabu nad oes gan y Cyngor Tref awdurdodaeth dros lwybrau troed cyhoeddus na rhwystrau / Councillors resolved to accept that the response from the CCC Officer was final, and acknowledged that the Town Council has no jurisdiction over public footpaths or obstructions.</i>
231	William Hincks – <i>Brity First Aid: Tudalen cymorth cyntaf am ddim yn dangos lleoliadau diffibrilwyr yn Aberteifi / Free first aid page showing defibrillator locations in Cardigan.</i>	<i>Mae'r ddolen sy'n lleoli diffibrilwyr wedi'i rhoi ar Wefan Cyngor y Dref / The link locating defibrillators has been placed on the Town Council Website.</i>
232	Rose Barter – <i>Cyfeillion Parc Netpool / Friends of Netpool Park: Arwydd Llechen Gymreig / Welsh Slate Sign.</i>	<i>Cytunodd y Cyng John Adams-Lewis i gysylltu â Ms Barter gyda'r wybodaeth ynghylch yr Arwydd Llechen Gymreig / Cllr John Adams-Lewis agreed to contact Ms Barter with the information regarding the Welsh Slate Sign.</i>
233	Peter Williams, TM Daniel: <i>Dilyniant i Gyfarfod y Cyngor ym mis Gorffennaf Ymgysylltiad Cyngorwyr Sir / Follow up to the July Council Meeting County Councillors' Engagement.</i>	<i>Nodwyd y canllawiau a dderbyniwyd, na ddylai Cyngor y Dref a Chyngorwyr unigol ymwneud â'r mater tra bod yr achos cyfreithiol yn mynd rhagddo / The advice received stated that the Town Council and individual Councillors should not become involved in the matter while the legal proceedings are ongoing.</i>
234	Jane Griffith – <i>Toileddau Mwldan Isaf, cais am ad-daliad ac iawndal / Lower Mwldan Toilets, request for refund and compensation.</i>	<i>Bydd y Clerc yn gofyn am y manylion banc angenrheidiol i hwyluso ad-daliad o'r costau a gafwyd wrth geisio cael mynediad i'r toiledau / The Clerk will request the necessary bank details to facilitate a refund of the costs incurred in attempting to gain access to the toilets.</i>
235	Dafydd Llywelyn – <i>Comisiynydd Heddlu a Throsedd Dyfed Powys / Dyfed Powys Police and Crime Commissioner: Gwahoddiad Sioe Deithiol am Ddim Canolfan</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 27/08/2026.</i>

	<i>Seiberwydnwch Cymru / Invitation Free Wales Cyber Resilience Centre Roadshow.</i>	For your information. Forwarded to all councillors on 27/08/2026.
236	Emyr John – <i>Swyddog Cyfathrebu, Un Llais Cymru / Communications Officer, One Voice Wales: Rhifyn 4 “Y Llais” / “The Voice” Issue 4.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i’r cynghorwyr ar 29/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 29/08/2026.
237	Jacob Gough – Deryn Coch: <i>Ffurflen werthuso Taith yr Arglwydd Rhys Participant Evaluation Form.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i’r cynghorwyr ar 29/08/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 29/08/2026.
238	<i>Clwb Pêl Droed Iau Llandudoch / St Dogmaels Junior Football Club: Cais am gymorth ariannol / Application for financial support.</i>	<i>I’w trafod yn y cyfarfod Is-bwyllgor Rhoddion nesaf.</i> To be discussed at the next Grants Sub-committee meeting.
236	CANDO: <i>Cais am gymorth ariannol / Application for financial support.</i>	<i>I’w trafod yn y cyfarfod Is-bwyllgor Rhoddion nesaf.</i> To be discussed at the next Grants Sub-committee meeting.

c) Cyflogi Glanhawr Strydoedd Tymhorol.

Penderfynwyd y byddai'r mater hwn yn cael ei drafod yng nghyfarfod y gyllideb ym mis Ionawr i benderfynu a yw'r opsiwn yn posibl yn ariannol.

Employing a Seasonal Street Cleaner.

It was resolved that this matter would be discussed at the budget meeting in January to determine whether the option is financially viable.

d) Ardal Chwarae Maeglas.

Penderfynwyd y dylid cyfeirio gohebiaeth yn y dyfodol ynghylch y brydles arfaethedig ar y cae at Jason Jones, Prif Weithredwr Barcud.

Maeglas play area.

It was resolved that future correspondence regarding the proposed lease of the field should be addressed to Jason Jones, Chief Executive of Barcud.

e) Pwll Nofio Aberteifi

Bydd y Clerc yn ysgrifennu at CSC i holi am ei sefyllfa bresennol ynghylch y safle.

Cardigan Swimming Pool.

The Clerk will write to CCC to enquire about its current position regarding the site.

f) Enw am Fflatiau Newydd Safle'r Hen Ysbyty.

Penderfynwyd enwi'r fflatiau newydd ar safle'r hen ysbyty yn Ger Y Llan.

Name for the new flats at the old hospital site.

It was resolved to name the new flats at the old hospital site as Ger Y Llan.

9. Eitemau er gwybodaeth yn unig / Items for information only

a) Dyddiadur y Maer

Gorffennaf	Treuliwyd sawl diwrnod yn chwynnu ac addurno'r dref i baratoi ar gyfer eisteddfod y Garreg Las
Gorffennaf	Fe wnes i weithio ochr yn ochr â Menter Aberteifi i ddatblygu'r daflen fusnes a ddosbarthwyd yn Eisteddfod y Garreg Las, prosiect y Maer
11 Gorffennaf	Ras y Morforynion wedi'i threfnu gan Glwb Rhwyfo Aberteifi
11 Gorffennaf	Disgo yr 80au i'r Carnifal
14 Gorffennaf	JJ Williams, Brysgyllwr Cyngor Tref Parti, Pen-blwydd yn 80 oed

20, 22 Gorffennaf	Sioe Amaethyddol Frenhinol Cymru, Llanfair-ym-Muallt
24 Gorffennaf	Agoriad Oergell Gymunedol Ein Cegin yn Neuadd y Dref
26 Gorffennaf	Sioe Ceir Clasurol Aberteifi
28 Gorffennaf	Ymunais â Chadeirydd Grŵp Gwaith yr Eisteddol, Mr John Davies, i feirniadu'r tŷ addurnedigaf I goresawu yr Eisteddod
31 Gorffennaf	Lansiad Gŵyl Grefft Cymru yn Oriel Canfas
31 Gorffennaf	Cyflwynais y wobr ariannol o £100, a roddwyd gan fasnachwyr lleol, i'r tŷ a oedd wedi'i addurno orau, a rhoddodd yr enillydd yr arian i Gofal Canser Aberteifi
1 Awst	Sioe Amaethyddol Aberteifi
1 Awst	Ymweliadau dyddiol ag Eisteddfod Y Garreg Las
3 Awst	Gwyliais y Faeres, Miss Ffion Davies, yn cario'r faner yng Ngorymdaith yr Orsedd
3 Awst	Cyfarfod Cynllun Lliniaru Llifogydd gyda chynrychiolwyr Cyfoeth Naturiol Cymru a gwleidyddion lleol
5 Awst	Cynrychiolais y Cyngor Tref ar eu stondin ym mhabell CAVO yn yr Eisteddfod
7 Awst	Ffair Haf Cartref Gofal Llwyndyrys
12 Awst	Sioe Amaethyddol Nanhyfer
Awst	Dosbarthu Tocynnau Rali Ceredigion
14, 15 Awst	Gŵyl Afon a Bwyd Aberteifi
16 Awst	Sioe Hen Geir Midway Motors
18 Awst	Cyfarfod ATFL gyda chynrychiolydd o Ystadau'r Goron
21 Awst	Cynorthwywyd dau ddyn mewn trafferthion yn afon Teifi, collasant eu fan modur
28 Awst	Cyfarfod Ymddiriedolwyr Theatr Mwldan
Awst	Tynnu addurniadau Eisteddfod y Garreg Las o ganol y dref
Awst	Sioe Amaethyddol Clunderwen
Awst	Digwyddiad Anime Cardi-Con yn y Neuadd y Dref
1 Medi	Ymddangosiad ar Prynhawn Da, S4C

Mayor's Diary

July	Several days spent weeding and decorating the town in preparation for Eisteddfod y Garreg Las.
July	Working alongside Menter Aberteifi developing the business leaflet distributed in Eisteddfod Y Garreg Las, my Mayor's project
11 July	Mermaids Race arranged by Cardigan Rowing Club
11 July	Carnival 80'ies Disco
14 July	JJ Williams – Town Council Mace Barer 80 th Birthday Party
20, 22 July	Royal Welsh Agricultural Show, Builth Wells
24 July	Ein Cegin Community Fridge Opening at the Guildhall
26 July	Cardigan Classic Car Show

28 July	Joined the Chairman of the Eisteddfod Working Group, Mr John Davies, to judge the best decorated house to welcome the Eisteddfod.
31 July	Canfas Gallery Craft Festival Launch
31 July	Presented the £100 prize money, donated by local traders, to the best decorated house, which the winner donated to Cardigan Cancer Care
1 August	Cardigan Agricultural Show
1 August	Daily visits to the Eisteddfod Y Garreg Las
3 August	Watched the Mayoress, Miss Ffion Davies, carry the banner in the Gorsedd Parade
3 August	Flood Alleviation Scheme Meeting with NRW representatives and local politicians.
5 August	Represented the Town Council on their stand in the CAVO tent at the Eisteddfod
7 August	Llwyndyrus Care Home Summer Fete
12 August	Nevern Agricultural Show
August	Delivering Rali Ceredigion Passes
14,15 August	Cardigan River and Food Festival
16 August	Midway Motors Vintage Show
18 August	ATFL Meeting with representative from the Crown Estates
21 August	Assisted two men in difficulty in the river Teifi, they lost their van
28 August	Theatre Mwlidan Trustees Meeting
August	Removing Eisteddfod y Garreg Las town centre decorations
29 August	Clunderwen Agricultural Show
31 August	Cardi-Con Anime Event at the Guildhall
1 September	Appearance on Prynawn Da, S4C

b) Adroddiadau'r Cyngorwyr Sir / Reports from County Councillors.

Y Cyng Elaine Evans Ward Teifi

- Yn ddiweddar, fe wnaeth cwpl ohonom strimio a chlirio'r llwybr sy'n arwain o Awel yr Afon i Pentop, a oedd wedi gordyfu. Cliriwyd naw bag o chwyn a sbwriel a oedd wedi cronni o dan y llystyfiant. Dilynais y gwaith hwn trwy ofyn i CSC strimio'r holl feysydd parcio, y llwybr sy'n arwain o gefn Tafarn y Castell i fynedfa'r Parc Bywyd Gwylt a Mynwent y dref. Cliriwyd y chwyn ar hyd wal yr Eglwys Gatholig ac ardal y Strand hefyd.
- Rwyf wedi bod yn cynorthwyo dau deulu gyda phroblemau tai ac wedi bod yn gweithio gyda'r gwasanaethau perthnasol i geisio eu helpu i ddatrys eu sefyllfaoedd.
- Mynychais gyfarfod Cymunedau Iachach ar 15 Gorffennaf. Roedd y materion a drafodwyd yn cynnwys cynyddu Lwfansau Gofal Maeth a'r posibilrwydd o gyflwyno rhyddhad Treth y Cyngor i ofalwyr maeth. Ystyriwyd hefyd Adroddiad Blyneddol Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cymdeithasol a materion yn ymwneud â goruchwyliaeth ariannol.
- Codais y posibilrwydd o gael lloches bws newydd wedi'i gosod y tu allan i Greggs. Yn anffodus, mae'n annhebygol y bydd hyn yn digwydd tan tua mis Hydref. Fodd bynnag, cytunodd CSC i drefnu glanhau dwfn o'r lloches bresennol. Gofynnais iddyn nhw hefyd lanhau'r lloches bws ar ben y Grosvenor. Ar yr un diwrnod, gwelwyd rhywun yn glanhau'r lloches ac yn tynnu'r posteri, felly roedd yn dda gweld hyn yn cael ei drin mor gyflym.

- Gofynnais am linellau melyn dwbl ychwanegol yn lard yr Orsaf, gan fod parcio yn yr ardal yn parhau i waethygu. Yn anffodus, nid tir sy'n eiddo i CSC yw hwn, felly mae'r mater yn fwy cymhleth.
- Roedd glanhawyr strydoedd i fod yn Aberteifi yn ystod wythnos yr Eisteddfod. Gofynnais i CSC a allent ddod wythnos ynghynt i gefnogi gwirfoddolwyr Cadw Aberteifi'n Taclus/Criw Harddu, ac fe gytunasant yn garedig i wneud hynny.
- Bu tipio bagiau duon yn anghyfreithlon ar Stryd William, sydd bellach wedi'i glirio. Mae CSC yn ymchwilio i gynnwys y sbwriel a dipiwyd i weld a ellir cael unrhyw wybodaeth i nodi pwy adawodd y bagiau. Roedd teiars hefyd wedi'u dympio ger Fferm Briscwm. Adroddais am y rhain ac rwy'n falch o ddweud eu bod bellach wedi'u tynnu.
- Mynychais eisteddfod Y Garreg Las, a oedd yn hynod o brysur ond awyrgylch gwych.
- Rwyf wedi bod yn siarad â phaentiwr lleol sydd wedi cynnig yn garedig beintio dros y graffiti ar y bandstand yn rhad ac am ddim. Nid yw'n gallu ymrwymo i beintio'r bandstand cyfan, ond mae'n hapus i ddelio â'r graffiti. A allai Cyngor y Dref ystyried talu cost y paent sydd ei angen?
- Mynychais gyfarfod ATFL lle rhoddodd cynrychiolydd o Ystad y Goron gyflwyniad diddorol iawn. Un o'r pethau a ddysgais oedd bod 37 o longddrylliadau ar hyd Afon Teifi rhwng Pont Aberteifi a Thraeth Poppit. Bydd hysbysiadau nawr yn cael eu gosod ar y llongau cyn iddynt gael eu symud a'u hailgylchu. Cyn eu symud, bydd y llongddrylliadau'n cael eu dadhalogi, gyda thanwydd, poptai, poteli nwy a deunyddiau peryglus eraill a allai fod yn cael eu tynnu. Yna bydd y deunydd sy'n weddill yn cael ei gludo i Gaerdydd i'w ailgylchu a'i brosesu. Cynghorodd cynrychiolydd Ystad y Goron hefyd fod y brydles sy'n ymwneud â'r bont droed bellach wedi'i lleihau i ddim. Roedd yn gyfarfod diddorol ac addysgiadol iawn.
- Mae'r Cyngor wedi llwyddo i sicrhau cyllid Gwaith Graddfa Fach FCERM Llywodraeth Cymru ar gyfer Cynllun Rheoli Dŵr Wyneb Lôn y Pererin, Aberteifi. Pwrpas y cynllun yw ymchwilio i'r problemau dŵr wyneb sy'n effeithio ar Lôn y Pererin a datblygu ateb mwy parhaol i ryng-gipio, a rheoli'r dŵr sy'n llifo ar hyd y lôn ar hyn o bryd yn well. Mae'r broses gaffael ar gyfer y gwaith ymgynghori bellach wedi'i chwblhau, ac mae'r Cyngor yn bwrw ymlaen â phenodi'r ymgynghorydd llwyddiannus. Bydd y cam presennol yn gynnwys yr arolygon a'r ymchwiliadau angenrheidiol, asesiad hydrologig, a datblygu dyluniad manwl ar gyfer yr ateb a ffefrir. Mae'r gwaith dylunio wedi'i raglennu i ddigwydd yn ystod y flwyddyn ariannol gyfredol, gyda'r bwriad o symud y cynllun ymlaen tuag at adeiladu yn ystod y flwyddyn ariannol ganlynol. Fodd bynnag, bydd hyn yn amodol ar gwblhau'r gwaith dylunio, y cymeradwyaethau angenrheidiol ac argaeledd cyllid. Yn y cyfamser, bydd y tîm Hawliau Tramwy Cyhoeddus yn parhau i fonitro cyflwr y llwybr ac yn ymgymryd â chynnal a chadw arferol priodol. Mae cynnal a chadw pellach wedi'i gynllunio ar gyfer yr hydref, gan gynnwys sicrhau bod y ffosydd a'r nodweddion draenio presennol yn cael eu cadw'n glir cyn y cyfnod gaeaf gwlypach.

CLlr Elaine Evans Teifi Ward

- A couple of us recently strimmed and cleared the pathway leading from Awel yr Afon to the Pentop, which had become very overgrown. We cleared nine bags of weeds and rubbish that had accumulated beneath the vegetation. I followed this work up by asking CCC to strim all the car parks, the pathway leading from behind the Castle Inn to the entrance of the Wildlife Park and the town Cemetery. We also cleared the weeds along the wall of the Catholic Church and the Strand area that has been blocked off.
- I have been assisting two families with housing issues and have been working with the relevant services to try to help them resolve their situations.
- I attended a Healthier Communities meeting on 15 July. Matters discussed included increasing Foster Care Allowances and the possibility of introducing Council Tax relief for foster carers. We also considered the Annual Report of the Director of Social Services and matters relating to financial oversight.
- I raised the possibility of having a new bus shelter installed outside Greggs. Unfortunately, this is unlikely to happen until around October. However, CCC did agree to arrange a deep clean of

the existing shelter. I also asked them to clean the bus shelter at the top of Grosvenor Hill. On the same day, someone was seen cleaning the shelter and removing the posters, so it was good to see this dealt with so quickly.

- I requested additional double yellow lines in Station Yard, as parking in the area continues to worsen. Unfortunately, this is not land owned by CCC, so the matter is more complicated.
- Street cleaners were scheduled to be in Cardigan during the week of the Eisteddfod. I asked CCC whether they could attend a week earlier to support the Cadw Aberteifi'n Taclus/Criw Harddu volunteers, and they kindly agreed to do so.
- There was some fly-tipping of black bags on William Street, which has now been cleared. CCC is investigating the contents of the fly-tipped rubbish to see whether any information can be obtained to identify who left the bags. There were also tyres dumped near Briscwm Farm. I reported these and am pleased to say that they have now been removed.
- I attended Eisteddfod Y Garreg Las, which was incredibly busy but a fantastic atmosphere.
- I have been speaking with a local painter who has kindly offered to paint over the graffiti on the bandstand free of charge. He is unable to commit to painting the whole bandstand, but is happy to deal with the graffiti. Could the Town Council please consider covering the cost of the paint required?
- I attended an Afon Teifi Fairways meeting where a representative of the Crown Estate gave a very interesting presentation. One of the things I learned was that there are 37 wrecks along the River Teifi between Cardigan Bridge and Poppit Sands. Notices will now be placed on the vessels before they are removed and recycled. Before removal, the wrecks will be decontaminated, with fuel, cookers, gas bottles and other potentially hazardous materials removed. The remaining material will then be taken to Cardiff for recycling and processing. The Crown Estate representative also advised that the lease relating to the footbridge has now been reduced to nil. It was a very interesting and informative meeting.
- The Council has been successful in securing Welsh Government FCERM Small Scale Works funding for the Pilgrim's Lane, Cardigan Surface Water Management Scheme. The purpose of the scheme is to investigate the surface water issues affecting Pilgrim's Lane and develop a more permanent solution to better intercept, control and manage the water currently flowing along the lane. The procurement process for the consultancy work has now been completed, and the Council is progressing with the appointment of the successful consultant. The current phase will involve the necessary surveys and investigations, a hydraulic assessment, and the development of a detailed design for the preferred solution. The design work is programmed to take place during the current financial year, with the intention of progressing the scheme towards construction during the following financial year. This will, however, be subject to completion of the design work, the necessary approvals and the availability of funding. In the meantime, the Public Rights of Way team will continue to monitor the condition of the bridleway and undertake appropriate routine maintenance. Further maintenance is planned for the autumn, including ensuring that the existing ditches and drainage features are kept clear ahead of the wetter winter period.

Y Cyng Siân Maehrlein Ward Mwldan

- **Parheais i weithio gyda'r Lloches i Ferched i drefnu digwyddiad Diwrnod y Rhuban Gwyn, a gynlluniwyd ar gyfer mis Tachwedd. Bydd y digwyddiad yn hyrwyddo perthnasoedd cadarnhaol ac iach rhwng dynion a menywod ac yn codi ymwybyddiaeth o bwysigrwydd parch a chydraddoldeb.**

- Mynychais ymgynghoriad Zoom ynghylch darparu uned strôc yn Ysbyty Bronglais.
- Mynychais gyfarfodydd y Pwyllgor Cynllunio a chyfarfodydd Cymunedau Iachach.
- Gwirfoddolais yng Ngŵyl Afon a Bwyd Aberteifi.
- Mynychais eisteddfod y Garreg Las.
- Mynychais gyfarfod Cyfoeth Naturiol Cymru (CNC) ar y Strand gyda chynghorwyr eraill a gwleidyddion lleol.
- Cynhaliais gasgliadau sbwriel yn Felinban.
- Adroddwyd am bryderon ynghylch cerbydau'n parcio ar gyffordd Heol Helyg ac wrth ymyl yr arhosfan bws ar Heol Helyg.
- Parheais i wneud ymholiadau ynghylch y byngalo yn Felinban, sy'n parhau i fod yn wag, gan gynnwys pryd y disgwylir iddo ddod ar gael i'w rentu.
- Adroddwyd am bresenoldeb teithwyr a oedd wedi ymgartrefu ar safle ym Maes Mwldan. Yn dilyn eu hymadawiad, gadawyd llawer iawn o sbwriel ar ôl, sydd bellach wedi'i glirio.
- Codais y mater o fin sbwriel ychwanegol ym Maes Mwldan gyda Chyngor Sir Ceredigion; fodd bynnag, gwrthodwyd y cais.
- Parheais i godi pryderon ynghylch y bwriad i osod pwyntiau gwefru cerbydau trydan ym Maesglas ac awgrymais leoliadau amgen mwy addas.
- Adroddais am ddigwyddiadau tipio anghyfreithlon yn Felinban.
- Gofynnais i Barcud ddarparu arwydd "Dim Gemau Pêl" ar gyfer y parc yn Felinban.
- Roedd yn siomedig iawn bod y baneri a osododd Dave a minnau ar y bont droed i groesawu'r Eisteddfod wedi cael eu difrodi gan aelodau'r cyhoedd. Byddwn yn ymdrechu i ailadrodd yr arddangosfa yr haf nesaf i groesawu ymwelwyr i'r dref, a byddwn yn sicrhau bod y baneri'n fwy cadarn ac yn gallu gwrthsefyll fandaliaeth.
- Gwnaed sawl sylw i mi ynghylch y diffyg addurn o amgylch Castell Aberteifi yn ystod yr Eisteddfod. Fodd bynnag, mae'r castell wedi'i gyfyngu'n fawr o ran yr hyn y gall ei arddangos ar ei waliau, oherwydd ei statws fel Heneb Gofrestredig a'r cyfyngiadau y mae'n rhaid iddo gydymffurfio â nhw o dan CADW.
- Hoffwn longyfarch fy nghyd-Gynghorydd John Adams-Lewis ar gael ei anrhydeddu yn seremoni Orsedd yr Orsedd.
- Mwynheais fy ymweliad â'r digwyddiad Anime yn fawr iawn, roedd presenoldeb da iawn ynddo.

Cllr Siân Maehrlein Mwldan Ward

- Continued to work with the Women's Refuge to organise a White Ribbon Day event, planned for November. The event will promote positive and healthy relationships between men and women and raise awareness of the importance of respect and equality.
- Attended a Zoom consultation regarding the provision of a stroke unit at Bronglais Hospital.
- Attended Planning Committee meetings and Healthier Communities meetings.
- Volunteered at the Cardigan River & Food Festival.
- Attended Eisteddfod y Garreg Las.
- Attended a Natural Resources Wales (NRW) meeting on The Strand with fellow councillors and local politicians.
- Carried out litter picks in Felinban.
- Reported concerns regarding vehicles parking on the junction of Heol Helyg and adjacent to the bus stop on Heol Helyg.
- Continued to make enquiries regarding the bungalow in Felinban, which remains vacant, including when it is expected to become available for rent.
- Reported the presence of travellers who had settled on a site at Maes Mwldan. Following their departure, a significant amount of rubbish was left behind, which has now been cleared.
- Raised the issue of an additional litter bin at Maes Mwldan with Ceredigion County Council; however, the request was declined.

- Continued to raise concerns regarding the proposed installation of EV charging points at Maesglas and suggested more suitable alternative locations.
- Reported incidents of fly-tipping in Felinban.
- Requested that Barcud provide a “No Ball Games” sign for the park in Felinban.
- It was very disappointing that the flags Dave and I placed on the footbridge to welcome the Eisteddfod were damaged by members of the public. We will endeavour to repeat the display next summer to welcome visitors to the town, and will ensure that the flags are more robust and vandal-resistant.
- Several comments were made to me regarding the lack of decoration surrounding Cardigan Castle during the Eisteddfod. However, the castle is extremely restricted in what it can display on its walls, due to its status as a Scheduled Ancient Monument and the restrictions it must comply with under CADW.
- I wish to congratulate fellow Councillor John Adams-Lewis on being honoured at the Eisteddfod Orsedd ceremony.
- I thoroughly enjoyed my visit to the Anime event; it was very well attended.

10. Eitemau ar gyfer yr Agenda nesaf.

Blodau Canol y Dref

Polyn Baner Cei'r Tywysog Siarl

Bandstand yng Ngardd Victoria

Items for the next Agenda.

Town Centre Flowers

Prince Charles Quay Flagpole

Bandstand in Victoria Garden

Gan nad oedd materion pellach i'w trafod, daeth y cyfarfod i ben am 8.15yh.

There being no further business to discuss, the meeting closed at 8.15pm.

Arwyddwyd/Signed (Cadeirydd/Chairperson) Dyddiad/Date